

DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 listopada 2010 r.

w sprawie wycofania uznania Gruzji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 7966)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/705/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2008/106/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 20 ust. 2,

uwzględniając ponowną ocenę spełnienia kryteriów przez Gruzję przeprowadzoną przez Komisję zgodnie z art. 21 ust. 1 dyrektywy 2008/106/WE,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zatwierdzeniu świadectw kompetencji marynarzy, wydawanych przez państwa trzecie, pod warunkiem że odpowiednie państwo trzecie jest uznane przez Komisję za spełniające wymagania Międzynarodowej konwencji o wymaganiach w zakresie wyszkolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht z 1978 r., z późniejszymi zmianami (konwencja STCW) ⁽²⁾.

(2) Gruzja jest uznawana na poziomie Unii Europejskiej na mocy procedury określonej w art. 18 ust. 3 lit. c) dyrektywy 2001/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 kwietnia 2001 r. w sprawie minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy ⁽³⁾, gdyż uznania gruzińskich świadectw przez Włochy i Grecję są publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁴⁾, a zatem pozostają w mocy zgodnie z art. 19 ust. 5 dyrektywy 2008/106/WE, pomimo faktu, że dyrektywa 2001/25/WE została uchylona.

(3) Komisja oceniła systemy kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w Gruzji zgodnie z art. 21 ust. 1 dyrektywy 2008/106/WE w celu sprawdzenia, czy kraj ten spełnia wymagania konwencji STCW i czy podjęto odpowiednie działania w celu zapobieżenia oszustwom związanym z wydawaniem świadectw. We wspomnianej ocenie opartej na wynikach kontroli wyjaśniającej przeprowadzonej przez ekspertów z Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu we wrześniu 2006 r., stwierdzono szereg niedociągnięć.

(4) Komisja przedstawiła państwom członkowskim sprawozdanie zawierające wyniki przeprowadzonej oceny zgodności.

(5) Następnie pismami z dnia 27 lutego 2009 r. i z dnia 23 marca 2010 r. Komisja zwróciła się do władz gruzińskich o przedstawienie dokumentów potwierdzających odpowiednie usunięcie niedociągnięć stwierdzonych w ramach oceny.

(6) W odniesieniu do stwierdzonych podczas oceny zgodności z konwencją STCW niedociągnięć władze gruzińskie przedstawiły na żądanie Komisji pismami z dnia 1 maja 2009 r., 12 stycznia 2010 r., 17 lutego 2010 r. i 14 kwietnia 2010 r. pewne informacje dotyczące zastosowania działań naprawczych w odniesieniu do wskazanych niedociągnięć.

(7) Ocena odpowiedzi przedstawionych przez władze gruzińskie, która została przeprowadzona przez Komisję, potwierdziła, że przedstawione informacje dotyczyły jedynie bardzo niewielkiej części tych niedociągnięć, a jednocześnie wykazała, że większość niedociągnięć stwierdzonych w trakcie oceny zgodności pozostaje nierozwiązana. Niedociągnięcia te dotyczą wielu elementów konwencji STCW, a zwłaszcza braku przepisów krajowych wdrażających niektóre wymagania konwencji STCW, w szczególności takich jak wdrożenie systemu norm jakości i wykorzystanie symulatorów, funkcjonowanie systemu norm jakości zarówno w administracji, jak i niektórych instytucjach edukacyjnych i szkoleniowych dla marynarzy, monitorowanie tych instytucji przez administrację, a także liczne wymogi dotyczące świadectw odnoszących się zarówno do działu pokładowego, jak i działu maszynowego.

(8) Wymienione braki oznaczają nieprzestrzeganie niektórych z najistotniejszych postanowień konwencji STCW i mogą wywierać niekorzystny wpływ na ogólny poziom kompetencji marynarzy posługujących się świadectwami kompetencji wydawanymi przez Gruzję.

(9) Wyniki oceny zgodności oraz ocena przedłożonych przez władze gruzińskie informacji wskazują, że Gruzja nie spełnia całkowicie odpowiednich wymagań konwencji STCW, a zatem należy cofnąć jej uznanie przez Unię Europejską.

⁽¹⁾ Dz.U. L 323 z 3.12.2008, s. 33.

⁽²⁾ Konwencja przyjęta przez Międzynarodową Organizację Morską.

⁽³⁾ Dz.U. L 136 z 18.5.2001, s. 17.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 268 z 7.11.2003, s. 7 i Dz.U. C 85 z 7.4.2005, s. 8.

(10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Bezpiecznych Mórz i Zapobiegania Zanieczyszczeniom Morza przez Statki,

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Sporządzono w Brukseli dnia 22 listopada 2010 r.

Artykuł 1

Wycofuje się uznanie Gruzji w odniesieniu do kształcenia i szkolenia marynarzy oraz wydawania im świadectw w celu uznawania świadectw kompetencji wydawanych przez ten kraj przyznane zgodnie z art. 18 ust. 3 lit. c) dyrektywy 2001/25/WE.

W imieniu Komisji
Siim KALLAS
Wiceprzewodniczący